



FI24..
FI18..

Congelatore

SIEMENS

it Indice

Avvertenze di sicurezza e potenziale pericolo	3
Avvertenze per lo smaltimento	4
Dotazione	4
Installare l'apparecchio	4
Osservare la temperatura ambiente e la ventilazione del locale	5
Collegare l'apparecchio	5
Conoscere l'apparecchio	6
Accendere l'apparecchio	8
Impostazione della lingua	8
Impostare l'unità di temperatura	8
Regolare la temperatura	8
Funzioni speciali	9
Funzione di allarme	10
Capacità utile totale	10
Il congelatore	11
Max. capacità di congelamento	11
Congelamento di alimenti freschi	11
Super-congelamento	12
Decongelare surgelati	12
Produttore di ghiaccio	12
Dispenser del ghiaccio e dell'acqua	12
Filtro acqua	14
Foglio specifiche e prestazioni	15
Dotazione	16
Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio	17
Scongelamento	17
Pulizia dell'apparecchio	17
Illuminazione (LED)	18
Risparmiare energia	18
Rumori di funzionamento	18
Eliminare piccoli guasti	19
Servizio Assistenza Clienti	21

Avvertenze di sicurezza e potenziale pericolo

Prima di mettere in funzione l'apparecchio

Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso ed il montaggio. Esse contengono importanti informazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

Il produttore non è responsabile se voi trascurate le indicazioni ed avvertenze del libretto d'istruzioni per l'uso. Conservare tutta la documentazione per l'uso futuro oppure per eventuali successivi proprietari.

Elementi tecnici di sicurezza

Quest'apparecchio contiene una piccola quantità di gas refrigerante (R600a), un gas Eco-Compatibile, ma infiammabile. Prevenire danneggiamenti ai raccordi del circuito refrigerante durante il trasporto o l'installazione dell'apparecchio. Il gas fuoriuscendo per effetto della pressione, può provocare irritazioni agli occhi.

In caso di danni:

- tenere lontano dall'apparecchio fiamme o fonti di accensione,
- ventilare l'ambiente per alcuni minuti,
- spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione elettrica,
- informare il Servizio Assistenza Clienti autorizzato.

La quantità di gas refrigerante contenuta nel vostro apparecchio, circa 8 gr. è indicata nella targhetta d'identificazione posta all'interno dell'apparecchio. Nel caso in cui il cavo di collegamento elettrico dovesse subire danni, è necessario sostituirlo, coinvolgere il servizio assistenza clienti autorizzato o un elettricista qualificato ad eseguire questa operazione.

Installazioni o riparazioni eseguite da personale non autorizzato, possono potenzialmente creare pericolo per l'utente e danni all'apparecchio. Le riparazioni vanno eseguite dal servizio assistenza clienti autorizzato

Le riparazioni vanno eseguite dal servizio assistenza clienti autorizzato o da personale qualificato ad eseguire questa operazione.

È consentito usare solo parti di ricambio originali del costruttore. Solo con l'impiego di detti componenti il costruttore garantisce che i requisiti di sicurezza del prodotto siano rispettati.

Il prolungamento del cavo elettrico di alimentazione deve essere eseguito dal servizio assistenza clienti autorizzato.

Nell'uso

- Non usare mai apparecchi elettrici nell'interno di questo apparecchio (per es. apparecchi di riscaldamento, produttori di ghiaccio elettrici ecc.). Pericolo di esplosione!
- Non sbrinare o pulire mai l'apparecchio con una pulitrice a vapore. Il vapore può raggiungere parti elettriche e provocare un cortocircuito. Pericolo di scarica elettrica!
- Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati per rimuovere gli strati di brina o ghiaccio. Così facendo si possono danneggiare i raccordi del circuito refrigerante. Il gas fuoriuscendo sotto effetto della pressione, può provocare infiammazione agli occhi.
- Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti propellenti gassosi combustibili (per es. bombolette spray) e sostanze esplosive. Pericolo di esplosione!
- Non usare impropriamente lo zoccolo, i cassetti estraibili, le porte ecc. come pedana d'appoggio oppure come sostegno.
- Per la pulizia estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo elettrico di sicurezza. Evitare di esercitare trazioni sul cordone elettrico, ma impugnare correttamente la spina.
- Conservare alcool ad alta gradazione solo ermeticamente chiuso ed in posizione verticale.
- Evitare che olii o grassi imbrattino parti plastiche o le guarnizioni delle porte. Altrimenti le parti di materiale plastico e la guarnizione della porta diventano porose.
- Non ostruire le aperture di passaggio dell'aria di aereazione dell'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio è consentito a persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o insufficienti conoscenze solo se sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o se da questa adeguatamente istruite nell'uso dell'apparecchio.
- Non conservare nel congelatore liquidi in bottiglia e lattine (specialmente le bevande contenenti anidride carbonica). Bottiglie e lattine possono rompersi!
- Non mettere in bocca alimenti congelati appena presi dal congelatore. Pericolo di ustioni!
- Evitare il contatto prolungato delle mani con alimenti congelati, ghiaccio o i raccordi dell'evaporatore ecc.. Pericolo di ustioni!

Bambini in casa

- Non abbandonare parti dell'imballaggio che possano essere fonte di gioco per i bambini. Pericolo di soffocamento causato da scatole di cartone, fogli di plastica, polistirolo!
- L'apparecchio non è un giocattolo per bambini!
- Per apparecchi con serratura della porta: conservare la chiave fuori della portata dei bambini!

Norme generali

L'apparecchio è idoneo

- per congelare alimenti,
- per preparare ghiaccio,
- per l'erogazione di acqua potabile.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e da collocarsi in ambiente domestico.

L'apparecchio è dotato di schermatura contro i radiorischi in allineamento alle direttive UE 2004/108/EC.

La tenuta ermetica del circuito refrigerante è stata sottoposta a controllo.

Questo prodotto è conforme alle vigenti norme di sicurezza per gli apparecchi elettrici (EN 60335-2-24).

Avvertenze per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio ha protetto l'apparecchio da eventuali danni da trasporto. Tutti i materiali impiegati sono Eco-Compatibili e riciclabili. Il Vostro contributo: smaltite l'imballaggio secondo la vigenti norme.

Chiedere informazioni circa le piattaforme di smaltimento locale alla propria amministrazione comunale.

Rottamazione di un apparecchio dismesso

Gli apparecchi dismessi dispongono ancora di un valore residuo! Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ecologia, permette di recuperare materie prime pregiate.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Avviso

In caso di apparecchi fuori uso

1. Estrarre la spina di alimentazione.
2. Troncare il cavo elettrico di collegamento e rimuoverlo unitamente alla spina.
3. Non estrarre i ripiani e i contenitori, questo rende più difficile ai bambini di entrare nel vano frigo dell'apparecchio!
4. Vietare ai bambini di giocare con un apparecchio dismesso. Pericolo di asfissia!

I frigoriferi contengono gas nel circuito refrigerante e gas nell'isolamento. Refrigerante e gas devono essere smaltiti in modo appropriato. Evitare di danneggiare i raccordi del circuito refrigerante, durante il conferimento dell'apparecchio alla piattaforma di riciclaggio.

Dotazione

Dopo il disimballo controllare l'apparecchio per accertare eventuali danni di trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al Vs. fornitore, presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

La dotazione comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Accessori (a secondo del modello)
- Busta con il materiale utile al montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Istruzioni per il montaggio
- Libretto del servizio assistenza clienti autorizzato
- Allegato di garanzia convenzionale
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori

Installare l'apparecchio

Fare installare l'apparecchio da un tecnico specializzato secondo le accluse istruzioni per l'installazione.

Trasporto

Gli apparecchi hanno un peso rilevante, durante il trasporto ed il montaggio devono essere adeguatamente fissati.

A causa del peso e delle dimensioni dell'apparecchio e per minimizzare il rischio di ferite o di danni all'apparecchio, per una installazione in sicurezza dell'apparecchio sono necessarie almeno due persone.

Luogo d'installazione

Il luogo d'installazione idoneo è un locale asciutto, ventilabile. Il luogo d'installazione non deve essere esposto ad irraggiamento solare diretto e non essere vicino ad una fonte di calore, cucina, calorifero ecc. Se è inevitabile l'installazione accanto ad una fonte di calore, utilizzare un idoneo pannello isolante, oppure rispettate le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

- Da cucine elettriche o a gas 3 cm.
- Da stufe ad olio o a carbone 30 cm.

Il pavimento nel luogo d'installazione non deve cedere, rinforzarlo se necessario. Affinché il produttore di ghiaccio possa funzionare perfettamente l'apparecchio deve essere verticale.

Osservare la temperatura ambiente e la ventilazione del locale

Temperatura ambiente

La classe climatica è indicata nella targhetta porta-dati. Essa indica i limiti di temperatura entro i quali l'apparecchio può funzionare correttamente.

Classe climatica	Temperatura ambiente ammessa
SN	da +10 °C a 32 °C
N	da +16 °C a 32 °C
ST	da +16 °C a 38 °C
T	da +16 °C a 43 °C

Avvertenza

L'apparecchio è perfettamente efficiente nei limiti di temperatura ambiente della classe climatica indicata. Se un apparecchio della classe climatica SN viene messo in funzione a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura di +5 °C.

Ventilazione

L'aria riscaldata deve poter defluire liberamente. Altrimenti il refrigeratore deve lavorare di più. Questo aumenta il consumo di energia elettrica. Perciò: evitare assolutamente di coprire o di ostruire le aperture di afflusso e deflusso dell'aria.

Collegare l'apparecchio

L'installazione e il collegamento dell'apparecchio devono essere eseguiti da un tecnico specializzato secondo le istruzioni di installazione.

Rimuovere i fermi di trasporto dei ripiani e balconcini solo dopo l'installazione.

Eseguire l'allacciamento idraulico assolutamente prima di quello elettrico.

Oltre alla norme nazionali prescritte dalla legge, rispettare le condizioni di allacciamento della locale azienda di distribuzione dell'elettricità e dell'acqua.

Dopo avere collocato l'apparecchio, attendere almeno 1 ora prima di metterlo in funzione. Questo assicura che l'olio lubrificante si raccolga nella parte bassa del motore e non penetri nel circuito di raffreddamento.

Pulire l'interno dell'apparecchio prima di attivarne la funzione (vedi capitolo «Pulizia dell'apparecchio»).

Allacciamento idrico

L'allacciamento idrico deve essere eseguito solo da un installatore competente, secondo le norme locali del pertinente ente municipale acquedotto.

⚠ Attenzione

Per il collegamento alla rete dell'acqua potabile utilizzare solo l'accluso kit del tubo. Non utilizzare mai kit di tubo disponibili o già usati.

Collegare l'apparecchio solo ad una tubazione di acqua potabile:

- Pressione minima 0,2 MPa (2 bar)
- Pressione massima: 0,8 MPa (8 bar)
- Pressione oltre 0,8 MPa (8 bar): installare un limitatore di pressione fra raccordo dell'acqua potabile e kit del tubo flessibile

Nella tubazione di alimentazione dell'acqua fredda deve essere installata una valvola di chiusura separata.

La valvola di chiusura non deve essere disposta dietro all'apparecchio. Si consiglia di montare la valvola di chiusura direttamente accanto all'apparecchio oppure in un altro luogo facilmente accessibile.

Nell'installazione dell'allacciamento idrico osservare le zone d'installazione ammesse per la tubazione dell'acqua.

Per l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile è consentito solo l'uso di tubi dell'acqua idonei per acqua potabile. Rispettare le norme nazionali e le condizioni di allacciamento del locale ente municipale acquedotto.

Avvertenza

Il raccordo acqua ha un diametro di 10 mm (senza elementi di congiunzione).

Allacciamento elettrico

La presa elettrica deve essere vicino all'apparecchio ed accessibile anche ad installazione avvenuta dell'apparecchio.

L'apparecchio è conforme alla classe di isolamento I. Collegare l'apparecchio alla corrente alternata a 220-240 V/50 Hz tramite una presa installata a norma con conduttore di terra. La presa deve essere protetta con dispositivo elettrico di sicurezza da 10-16 A.

Apparecchi che vengono impiegati in paesi extraeuropei, controllare la targhetta porta-dati se la tensione ed il tipo di corrente indicati corrispondono ai valori della propria rete elettrica. Questi dati sono riportati nella targhetta porta-dati (vedi capitolo «Servizio Assistenza Clienti»).

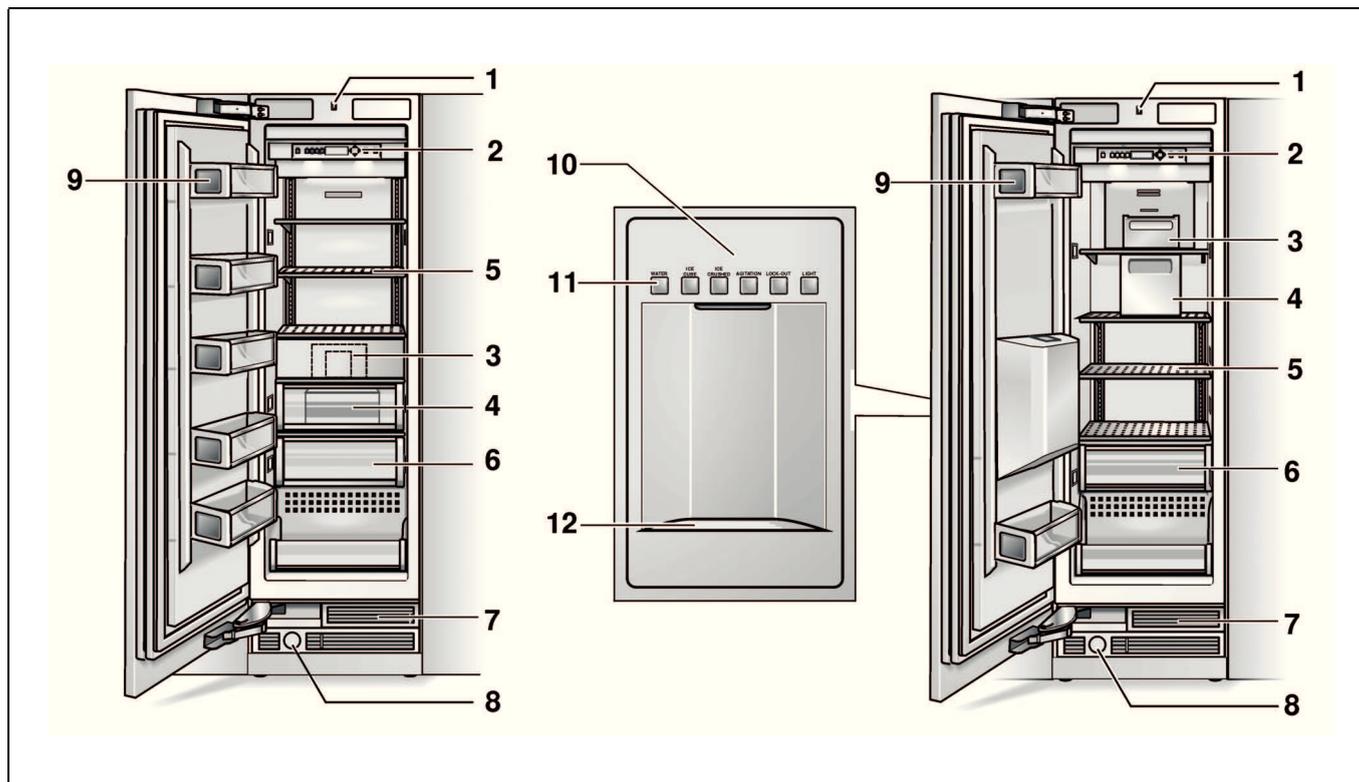
⚠ Avviso

I nostri apparecchi possono essere collegati ad un inverter sinusoidale di rete.

Gli inverter di rete vengono utilizzati in abbinamento a impianti fotovoltaici e collegati direttamente alla rete elettrica pubblica. Usare inverter sinusoidali nel caso di soluzioni speciali (es. imbarcazioni oppure nelle baite in montagna), laddove non sia disponibile un collegamento elettrico diretto alla rete pubblica.

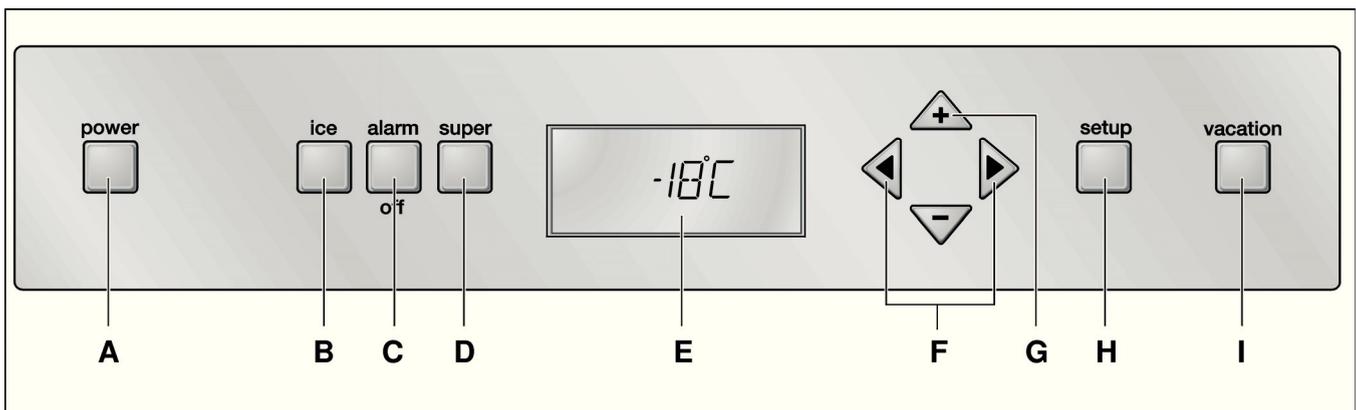
Conoscere l'apparecchio

Questo libretto d'istruzioni per l'uso è valido per diversi modelli. Nelle illustrazioni sono possibili differenze.



- 1 Interruttore luce
- 2 Elementi di comando
- 3 Produttore di ghiaccio
- 4 Contenitore per cubetti di ghiaccio
- 5 Ripiano nel congelatore
- 6 Contenitori
- 7 Ventilazione
- 8 Filtro acqua
- 9 Balconcino della porta
- 10 Dispenser del ghiaccio e dell'acqua
- 11 Elementi di comando per il dispenser di ghiaccio e acqua
- 12 Vaschetta di raccolta dell'acqua

Elementi di comando



- A Pulsante Acceso/Spento**
 Serve per accendere e spegnere l'intero apparecchio.
- B Pulsante produttore del ghiaccio**
 Per accendere e spegnere il produttore di ghiaccio, vedi il capitolo «Produttore del ghiaccio».
- C Pulsante di allarme**
 Serve per disattivare il segnale acustico di allarme (vedi capitolo «Funzione di allarme»).
- D Pulsante «Super» (congelatore)**
 Dispositivo per attivare o disattivare il super-congelamento.
- E Display**
 Il display visualizza le temperature nel congelatore. Le funzioni speciali attivate sono visualizzate per mezzo di simboli.
 Nel modo Setup nel display sono visualizzati i menù disponibili e le opzioni di regolazione, vedi il capitolo «Funzioni speciali».
- F Tasto di selezione**
 La regolazione della temperatura si attiva con i pulsanti selezione, (vedi il capitolo «Regolare la temperatura»).
- Per selezionare un menù nel modo Setup, (vedi il capitolo «Funzioni speciali»).
- G Pulsanti di impostazione**
 La temperatura può essere variata con i pulsanti d'impostazione (vedi il capitolo «Regolare la temperatura»).
- Altre regolazioni possono essere eseguite in modalità di setup, vedi il capitolo «Funzioni speciali».
- H Pulsante setup**
 Questo pulsante attiva e chiude il modo setup. Se il modo setup viene chiuso con il pulsante setup, le modifiche eseguite vengono memorizzate.
- I Pulsante «Vacation»**
 Serve per attivare e disattivare il modo vacanza (vedi il capitolo Funzioni speciali, paragrafo Modo vacanza).

Avvertenza

Ogni azionamento di un pulsante è accompagnato da un segnale acustico, se nel modo Setup questa funzione è attivata (ON) nel menù SUONERIA.

Simboli nel display



Il super-congelamento è attivato (vedi il capitolo «Super-congelamento»).



Il modo Vacanza è attivato, vedi il capitolo «Funzioni speciali».



Possibilità di regolazione nel modo Setup, vedi il capitolo «Funzioni speciali».



Viene visualizzato un messaggio di avviso, vedi il capitolo «Funzione di allarme».



Il produttore di ghiaccio è acceso, vedi il capitolo «Produttore del ghiaccio».



È comparso il messaggio del filtro acqua, vedi il capitolo «Filtro dell'acqua».

Elementi di comando per il dispenser di ghiaccio e acqua



Pulsante di erogazione dell'acqua.



Pulsante di prelievo dei cubetti di ghiaccio.



Pulsante di prelievo del ghiaccio tritato (Crush ice).



Inserire la funzione agitazione.



Pannello comandi con pulsante di blocco per il produttore ghiaccio e dispenser dell'acqua (sicurezza bambini).

Per bloccare e sbloccare tenere il pulsante premuto per 3 secondi.



Attivare e disattivare la funzione luce continua.

Accendere l'apparecchio

Accendere l'apparecchio con il pulsante Acceso/ Spento.

L'apparecchio comincia a raffreddare. Quando la porta è aperta l'illuminazione è accesa.

Istruzioni per il funzionamento

- Dopo l'accensione possono trascorrere diverse prima di raggiungere la temperatura regolata.
- Grazie al sistema automatico NoFrost nel congelatore non si forma mai ghiaccio. Lo sbrinamento non è necessario.

Impostazione della lingua

Le lingue di visualizzazione possono essere cambiate conformemente alla tabella nel capitolo «Funzioni speciali», «Modo setup».

Per cambiare la lingua di lettura:

1. Premere il pulsante setup.
2. Premere il pulsante selezione < o > finché non viene visualizzata la lingua desiderata.
3. Premere il pulsante regolazione + oppure -, finché non viene visualizzata la lingua desiderata.
4. Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup. Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Impostare l'unità di temperatura

La temperatura può essere visualizzata in gradi Celsius (°C) oppure in gradi Fahrenheit (°F).

1. Premere il pulsante setup.
Viene visualizzato il primo menù (unità di temperatura).
2. Per commutare tra gradi Fahrenheit (°F) e gradi Celsius (°C), premere il pulsante regolazione + o -.
3. Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup.
Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Regolare la temperatura

Congelatore

(regolabile da -16 °C a -24 °C)

Consigliamo una regolazione di -18 °C.

1. Con il tasto di selezione < attivare la funzione di Setup.
2. Con i pulsanti di regolazione + (più caldo) oppure - (più freddo) regolare la temperatura desiderata.

Funzioni speciali

Possono essere selezionate o visualizzate le seguenti funzioni speciali:

Modo Setup

Nel modo setup possono essere eseguite le proprie impostazioni personali.

Attivazione

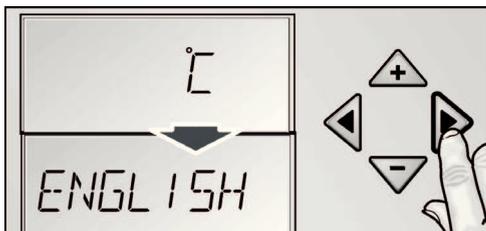
Premere il pulsante setup.

Nel display viene visualizzato il primo menù (unità di temperatura).

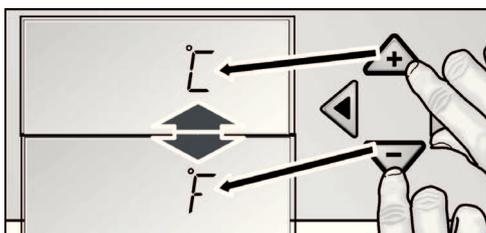


Eeguire le impostazioni

1. Attivare il modo setup.
2. Premere il pulsante selezione < oppure >. Viene visualizzato il menù seguente e la sua regolazione attuale (di solito **ON** oppure **OFF**).



3. Premere il pulsante regolazione + oppure -. L'impostazione viene memorizzata selezionando il menù seguente con il pulsante < oppure >.



Spegnere

Premere il pulsante setup.

Tutte le regolazioni variate vengono memorizzate.

Avvertenza

Se entro 20 secondi non si preme alcun pulsante, il modo Setup termina automaticamente. Tutte le regolazioni variate vengono memorizzate. Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Menu nel modo Setup

Possono essere eseguite le seguenti impostazioni.

Menù	Regolazione possibile
Unità di temperatura	°C (gradi Celsius)
	°F (gradi Fahrenheit)
Lingua	Tedesco
	Inglese
	Francese
	Danese
	Finnico
	Greco
	Olandese
	Italiano
	Polacco
	Portoghese
	Norvegese
	Russo
	Svedese
Spagnolo	
Turco	
Ceco	
Toni	Acceso
	Spento
Modo di risparmio energetico (Funzione Eco)	Acceso
	Spento

Modo Vacanza

In caso di assenza prolungata si può commutare l'apparecchio nel modo Vacanza, per il risparmio energetico.

All'attivazione del modo Vacanza vengono eseguite le impostazioni seguenti:

- L'apparecchio funziona nel modo risparmio energetico.
- L'illuminazione è spenta.
- Il super-congelamento termina (se attivato).

Attivazione

Premere il pulsante «Vacation».

Nel display viene visualizzato **VACATION**.

Spegnere

Premere il pulsante «Vacation».

Le regolazioni ed i valori di temperatura precedenti vengono riattivati.

Modo riposo

All'attivazione del modo riposo vengono disattivate le impostazioni seguenti:

- Produttore di ghiaccio
- Segnale acustico
- Illuminazione interna
- Indicazioni nel display
- L'illuminazione di fondo del display viene ridotta
- I pulsanti si bloccano

Attivazione

1. Premere e mantenere premuto il pulsante «super».
2. Premere il pulsante «Vacation».
3. Premere e mantenere premuto per altri 3 secondi il pulsante «super».

Nel display lampeggia il simbolo **VACATION** e viene visualizzato **RESTMODE**.

Spegnere

Premere il pulsante «Vacation».

Le regolazioni ed i valori di temperatura precedenti vengono riattivati.

Modo di risparmio energetico

Quando è attivata la funzione risparmio energetico (funzione Eco), l'apparecchio è commutato ad un servizio a risparmio energetico. Questa funzione di risparmio energetico viene predefinita all'origine, per ridurre il consumo di energia. Anche l'illuminazione di fondo del display viene ridotta.

Attivazione

1. Premere il pulsante setup.
2. Premere il pulsante selezione >, finché non viene visualizzato **ECO MODE** e la regolazione attuale (**OFF**).
3. Per cambiare la regolazione, premere il pulsante regolazione +.
4. Per memorizzare la regolazione, premere il pulsante setup.

Nel display viene visualizzato **ECO**.

Spegnere

1. Premere il pulsante setup.
2. Premere il pulsante selezione >, finché non viene visualizzato **ECO MODE** e la regolazione attuale (**ON**).
3. Per cambiare la regolazione, premere il pulsante regolazione -.
4. Per memorizzare la regolazione, premere il pulsante setup.

Funzione di allarme

Allarme porta

L'allarme porta si attiva se una porta dell'apparecchio resta aperta per oltre tre minuti. Chiudendo la porta il segnale acustico si disattiva.

Allarme temperatura

L'allarme temperatura si attiva se la temperatura nel congelatore è troppo alta e gli alimenti congelati sono a rischio.

Nel display lampeggia la temperatura del congelatore regolata e viene visualizzato «Alarm».

Premendo il pulsante di allarme, il display della temperatura del congelatore indica per cinque secondi la temperatura più alta raggiunta nel congelatore.

Questo valore viene poi cancellato. Il display della temperatura del congelatore indica, senza intermittenza, la temperatura impostata per il congelatore.

Iniziando da questo momento la massima temperatura viene di nuovo rilevata e memorizzata.

La spia «Alarm» si spegne quando la temperatura regolata è stata di nuovo raggiunta.

Attivazione dell'allarme senza che questo costituisca pericolo per gli alimenti congelati:

- alla prima messa in funzione dell'apparecchio,
- all'introduzione di grandi quantità di alimenti freschi,
- quando si tiene la porta del congelatore aperta troppo a lungo.

Disattivare l'allarme

Premere il tasto di allarme per disattivare il segnale acustico.

Capacità utile totale

Trovate i dati circa la capienza utile dell'apparecchio sulla targhetta porta-dati (vedi figura nel capitolo «Servizio Assistenza Clienti»).

Il congelatore

Usare il congelatore:

- Per conservare alimenti surgelati.
- Per il congelamento di alimenti.
- Per produrre cubetti di ghiaccio.

Avvertenza

Attenzione che la porta del congelatore sia chiusa correttamente. Se la porta è aperta gli alimenti surgelati si scongelano. Il congelatore si ricopre con uno spesso strato di ghiaccio.

Inoltre: spreco di energia a causa di un elevato consumo di corrente elettrica.

Acquisto di alimenti surgelati

- La confezione non deve essere danneggiata.
- Rispettare la data di conservazione.
- La temperatura nell'espositore-congelatore di vendita deve essere -18 °C o inferiore.
- Trasportare gli alimenti surgelati possibilmente in una borsa termica e conservarli poi al più presto possibile nel congelatore.

Max. capacità di congelamento

Indicazioni sulla max. possibilità di congelamento in 24 ore sono riportate sulla targhetta d'identificazione (vedi figura nel capitolo «Servizio Assistenza Clienti»).

Congelamento di alimenti freschi

Per il congelamento utilizzare solo alimenti freschi ed integri.

Per conservare al meglio valore nutritivo, aroma e colore, sbollentare la verdura prima di congelarla. Non è necessario sbollentare melanzane, peperoni, zucchine ed asparagi.

In libreria sono reperibili pubblicazioni sul congelamento e la sbollentatura.

Avvertenza

Non mettere gli alimenti da congelare in contatto con quelli congelati.

- Sono idonei per il congelamento:
Prodotti da forno, pesce e frutti di mare, carne, selvaggina, pollame, verdura, frutta, erbe aromatiche, uova senza guscio, latticini, come formaggio, burro e ricotta, pietanze pronte e residui vivande, come minestre, piatti unici, carne e pesce cotti a fuoco lento, vivande di patate, sformati e dolci.
- Non sono idonei per il congelamento:
Tipi di ortaggi, che solitamente si consumano crudi, come insalate in foglia o ravanelli, uova nel guscio, uva, mele intere, pere e pesche, uova sode, yogurt, latte cagliato, panna acida, crème fraîche e maionese.

Confezionamento di alimenti surgelati

Conservare gli alimenti in confezioni ermetiche, per evitare che perdano il loro gusto o possano essiccarsi.

1. Introdurre l'alimento nella confezione.
2. Fare uscire l'aria.
3. Chiudere la confezione ermeticamente.
4. Scrivere sulla confezione il contenuto e la data di congelamento.

Sono idonei per il confezionamento:

fogli di plastica, fogli tubolari di polietilene, fogli di alluminio, contenitori per surgelati. Questi prodotti sono in vendita nel commercio specializzato.

Non sono idonei per il confezionamento:

carta per imballaggio, carta pergamena, cellofan, sacchetti per rifiuti e sacchetti per la spesa usati.

Sono idonei per chiudere le confezioni:

anelli di gomma, clip di plastica, fili per legare, nastri adesivi resistenti al freddo e simili.

I sacchetti ed i fogli tubolari di polietilene possono essere saldati con un saldatore per fogli di plastica.

Durata di conservazione dei surgelati

La durata di conservazione dipende dal tipo di alimento.

Ad una temperatura di -18 °C:

- Pesce, salsiccia, pietanze pronte, prodotti da forno:
fino a 6 mesi
- Formaggio, pollame, carne:
fino a 8 mesi
- Verdura, frutta:
fino a 12 mesi

Super-congelamento

Per conservare vitamine, valori nutritivi, aspetto e gusto, gli alimenti devono essere congelati completamente, anche nell'interno, nel tempo più breve possibile.

Per prevenire un aumento indesiderato della temperatura, in concomitanza all'introduzione di alimenti freschi, attivare il super-congelamento qualche ora prima di introdurre gli alimenti freschi. In linea di massima sono sufficienti 4–6 ore. Se si utilizza la massima capacità di congelamento, sono necessarie 24 ore per il processo di congelamento.

Trascorsi 2 giorni l'apparecchio si commuta automaticamente alla temperatura regolata prima dell'attivazione del super-congelamento.

Attivazione

Premere il pulsante «super-congelamento».

Nel display appaiono il simbolo **SUPER** ❄️ e lo scomparto, per il quale la funzione è stata attivata.



Spegnere

Premere il pulsante «super-congelamento».

Decongelare surgelati

A seconda del genere e dell'uso, utilizzare una delle seguenti possibilità:

- a temperatura ambiente
- nel frigorifero
- nel forno elettrico, con/senza ventola aria calda
- nel forno a microonde

⚠️ Attenzione

Non ricongelare gli alimenti parzialmente o completamente scongelati. Questi possono essere di nuovo congelati solo dopo avere preparato (mediante qualsiasi tipo di cottura) pietanze pronte all'uso.

Non utilizzare più la durata max. di conservazione.

Produttore di ghiaccio

Il produttore ghiaccio serve solo per la produzione di cubetti di ghiaccio.

Solo al raggiungimento della temperatura di congelamento impostata, il produttore ghiaccio inizia a produrre i cubetti di ghiaccio. Quando il contenitore di cubetti di ghiaccio è pieno, la preparazione di ghiaccio s'interrompe automaticamente.

⚠️ Attenzione

Non mettere bottiglie o alimenti nel contenitore di cubetti di ghiaccio, per un raffreddamento rapido. Il produttore di ghiaccio si può bloccare e danneggiare.

Attivazione

Avvertenza

Se il produttore del ghiaccio viene usato per la prima volta oppure dopo un lungo periodo di fermo, si consiglia di non utilizzare la produzione di ghiaccio del primo giorno, in quanto possono essere presenti residui aromatici sgradevoli. Gettare via i cubetti di ghiaccio e pulire il contenitore!

1. Assicurarsi che il contenitore per la raccolta dei cubetti di ghiaccio sia posizionato correttamente.
2. Premere il pulsante produttore del ghiaccio .

Nel display appare il simbolo **ICE**.



Spegnere

Avvertenza

Chiudere la valvola di arresto dell'acqua dell'apparecchio qualche ora prima di spegnere il produttore.

Premere il pulsante produttore del ghiaccio.

Dispenser del ghiaccio e dell'acqua

(non in tutti i modelli)

A seconda della necessità, possono essere prelevati:

- acqua fredda,
- ghiaccio tritato,
- cubetti di ghiaccio.

⚠️ Avviso

Non introdurre mai le dita nell'apertura di erogazione dei cubetti di ghiaccio. **Pericolo di ferite!**

⚠️ Attenzione

Non mettere bottiglie o alimenti nel contenitore di cubetti di ghiaccio, per un raffreddamento rapido. Il produttore di ghiaccio si può bloccare e danneggiare.

Osservare le informazioni relative alla prima messa in funzione

L'erogazione del ghiaccio e dell'acqua funziona solo se l'apparecchio è collegato alla rete idrica.

Dopo la messa in funzione dell'apparecchio passano ca. 24 ore prima che la prima porzione di cubetti di ghiaccio sia pronta.

Dopo il collegamento nelle tubazioni sono ancora presenti bolle d'aria.

Spillare e gettare via acqua potabile finché l'acqua non esce priva di bolle d'aria. Gettare i primi 5 bicchieri.

Se si utilizza il produttore di ghiaccio per la prima volta, per motivi d'igiene non usare i primi 30-40 cubetti di ghiaccio.

Avvertenze per il funzionamento del produttore di ghiaccio

Quando il congelatore ha raggiunto la sua temperatura di congelamento, l'acqua scorre nel produttore di ghiaccio e si congela in forma di cubetti di ghiaccio in vaschette a cellette. I cubetti di ghiaccio pronti vengono scaricati automaticamente nel contenitore di cubetti di ghiaccio.

Talvolta i cubetti sono attaccati fra loro lateralmente. Durante il trasporto verso l'apertura di distribuzione per lo più si staccano da soli.

Quando il contenitore di cubetti di ghiaccio è pieno, la preparazione di ghiaccio s'interrompe automaticamente.

Avvertenza

Per impedire l'«attaccarsi reciproco» dei cubetti di ghiaccio, si può attivare per 2 secondi una coclea metallica rotante (con funzione agitazione - vedi il capitolo «Conoscere l'apparecchio», «Elementi di comando per il dispenser di ghiaccio e acqua»).

Attenzione alla qualità dell'acqua

Tutti i materiali impiegati del distributore di bevande sono inodori ed insapori.

Se l'acqua dovesse avere un sapore insolito, le cause possono essere le seguenti:

- Contenuto di minerali e cloro dell'acqua potabile.
- Materiale delle tubazioni domestiche e del tubo di collegamento.
- Freschezza dell'acqua potabile. Se da molto tempo non è stata prelevata acqua, questo può avere un sapore di mancanza di freschezza. In questo caso prelevare e gettare via ca. 15 bicchieri di acqua.

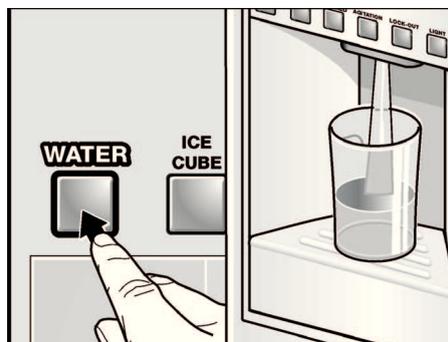
Consigliamo di prelevare regolarmente un poco di acqua fredda dal produttore di acqua fredda e di non spegnere l'apparecchio. Con ciò si conserva la migliore qualità dell'acqua.

L'accluso filtro dell'acqua filtra esclusivamente particelle dell'acqua alimentata, non batteri o microbi.

Prelevare ghiaccio/acqua

- Selezionare il pulsante dispenser del ghiaccio o dell'acqua (acqua, ghiaccio tritato o in cubetti).
- Premere il pulsante soltanto nel bicchiere non si sia raggiunta la quantità desiderata.

Prelevare acqua



Avvertenza

L'acqua del distributore è raffreddata alla giusta temperatura di consumazione. Se si desidera un'acqua più fredda, prima del prelievo mettere nel bicchiere cubetti di ghiaccio.

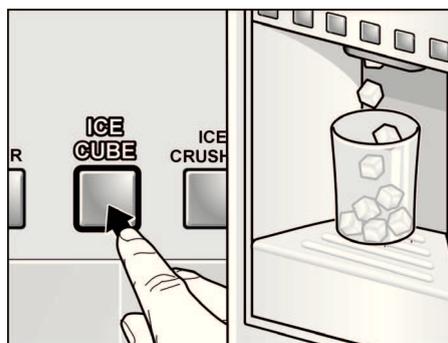
Avvertenza

Con il prelievo di maggiori quantità di acqua, l'acqua prelevata può diventare più calda.

Prelevare ghiaccio

⚠ Attenzione

Si consiglia di non utilizzare di dispenser del ghiaccio per oltre 3 minuti, con intervalli di 15 minuti. Attendere qualche minuto tra un prelievo e l'altro. Pericolo di danneggiamento dell'apparecchio!



Filtro acqua

⚠ Avviso

In luoghi, nei quali la qualità dell'acqua è dubbia o insufficientemente nota, non usare l'apparecchio senza adeguata disinfezione prima e dopo il filtraggio.

La cartuccia del filtro contro le impurità, può essere acquistata presso il Servizio di Assistenza Clienti oppure dal rivenditore specializzato.

⚠ Attenzione

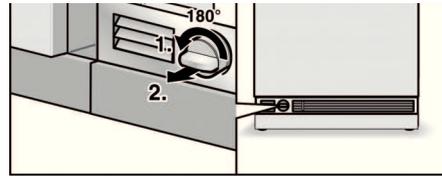
- Dopo il montaggio di un filtro nuovo gettare sempre via la produzione di ghiaccio delle prime 24 ore dopo l'attivazione del produttore di ghiaccio.
- Se il ghiaccio non è stato utilizzato per lungo tempo, vuotare il contenitore e gettare via tutti i cubetti di ghiaccio ed anche la produzione di ghiaccio delle 24 ore seguenti.
- Se l'apparecchio oppure il ghiaccio non sono stati usati attivamente per diverse settimane o mesi oppure i cubetti di ghiaccio hanno un odore o sapore sgradevole, sostituire il filtro dell'acqua.
- Bolle d'aria nel sistema possono causare un versamento di acqua e l'espulsione della cartuccia filtrante. Attenzione durante la rimozione.
- Il filtro deve essere sostituito almeno ogni 6 mesi.

Avvertenza

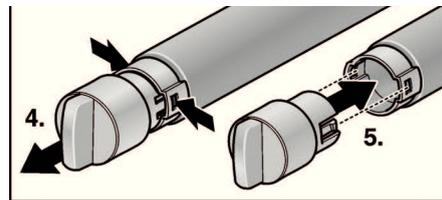
Dopo l'uso il sistema idraulico è sotto una leggera pressione. Attenzione quando si smonta il filtro.

Sostituire la cartuccia filtro

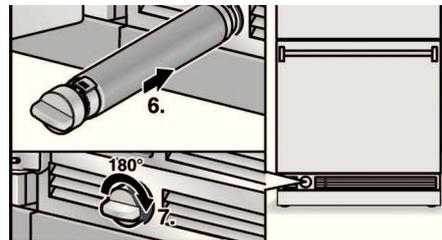
1. Ruotare il coperchio del filtro posto nell'area dello zoccolo dell'apparecchio di 90-180° in senso antiorario.
2. Rimuovere la cartuccia filtro.



3. Estrarre dalla confezione la cartuccia filtro nuova e rimuovere il cappuccio di protezione.
4. Rimuovere il coperchio del filtro dalla cartuccia filtrante esaurita.
5. Applicare il coperchio del filtro sulla cartuccia filtrante nuova.



6. Introdurre in orizzontale la cartuccia filtro sino all'arresto nel suo alloggiamento.
7. Ruotare il coperchio della cartuccia filtro di 90-180° in senso orario.



8. Versare l'acqua dalla cartuccia usata. La cartuccia può essere smaltita con i rifiuti domestici.

Foglio specifiche e prestazioni

Per filtro: **Modello 9000 077 095**

Con impiego della cartuccia di ricambio: **9000 077 104**

Il modello di cartuccia è stato controllato da NSF-International in riferimento agli standard ANSI/NSF 42 & 53 e certificato per la riduzione delle sostanze in seguito indicate.

Conformemente a ANSI/NSF 42 e 53, per l'acqua erogata dall'apparecchio, la concentrazione delle sostanze indicate, sciolte in acqua, che penetrano nel sistema, è stata ridotta ad un valore inferiore o uguale al valore limite ammesso.

Avvertenza

Sebbene i test sono stati eseguiti in condizioni di laboratorio standard, la prestazione effettiva può differire da quella indicata.



Nel modello 9000 077 095 il sistema è stato testato e certificato da NSF-International in riferimento allo standard ANSI/NSF 53, per la riduzione di infezioni e torbidità, ed altresì in riferimento allo standard ANSI/NSF 42, per la riduzione del gusto sgradevole e dell'odore di cloro.

Classe nominale di particelle: I

Durata utile nominale: 2.800 litri

Sostanza	Media nell'entrata	Concentrazione di afflusso	Concentrazione dell'acqua di scarico	Riduzione media in %	Concentrazione max. ammessa nell'acqua di scarico	Max. acqua scarico	Riduzione min. in %	Test NSF
Cisti *	166.500	min. 50.000 /L	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Intorbidamento	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Classe particelle 1 Grandezza particelle da > 0,5 a < 1,0 µm	5.700.000	Min. 10.000 Particelle/ml	30.583	99,52	> 85%	69.000	98,9	511079-03
Gusto di cloro e torbidità	1,9	2,0 mg/l + - 10%	0,05	97,3	> 50%	0,06	96,84	511081-03

* In base all'impiego di Cryptosporidium parvum-Oozysten.

Direttive per l'uso/parametri dell'approvvigionamento idrico:

Pressione dell'acqua 207 - 827 kPa
 Temperatura dell'acqua * 0,6 °C - 38 °C
 Velocità di scorrimento 2,83 l/min.

- Il sistema deve essere installato e fatto funzionare secondo le direttive raccomandate dalla casa produttrice.
- Il filtro deve essere sostituito ogni 6-9 mesi.
- Sciacquare il filtro nuovo per 5 minuti.
- Trovate ulteriori dettagli nel certificato di garanzia.

NON impiegare questo prodotto se l'acqua è dannosa dal punto di vista microbiologico oppure è di qualità sconosciuta, priva di adeguata disinfezione prima oppure dopo il collegamento al sistema. Un sistema certificato per la riduzione di cisti può essere impiegato per acqua disinfettata, che contiene tra l'altro cisti filtrabili.

Per l'intero sistema (esclusa la cartuccia monouso) si concede la garanzia di un anno. Per le cartucce monouso, una garanzia è concessa solo per difetti del materiale o di lavorazione. La durata delle cartucce monouso dipende dalle locali condizioni dell'acqua, perciò per queste non viene concessa una garanzia. Trovate in loco ulteriori informazioni circa il costo dei ricambi presso il vostro Servizio di Assistenza Tecnica. Prodotto da:

Cuno Engineered Products
 1000 Apollo Road
 Eagan, MN 55121-2240 U.S.A.

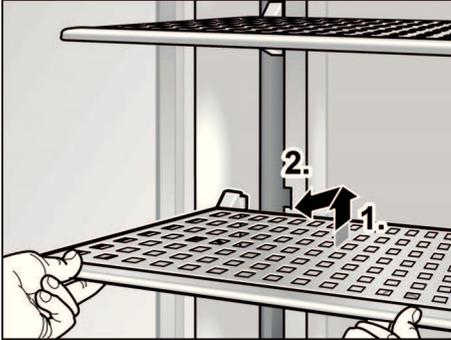
Dotazione

Estrarre i ripiani

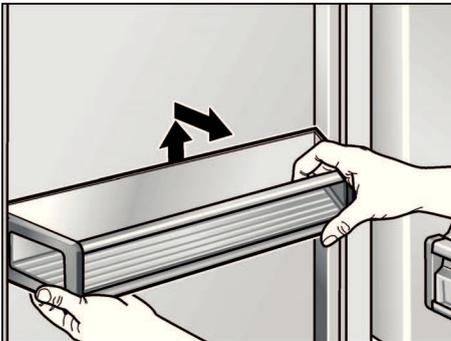
I ripiani interni ed i balconcini della porta possono essere spostati secondo la necessità.

Sollevarli ed estrarli.

Ripiani nel vano interno



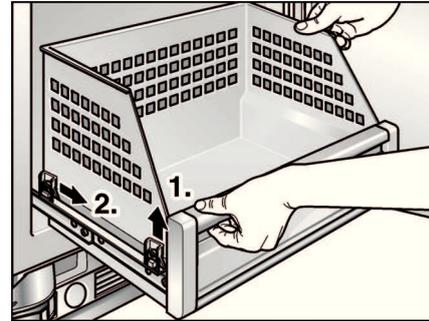
Ripiani della porta



Contenitori nel congelatore

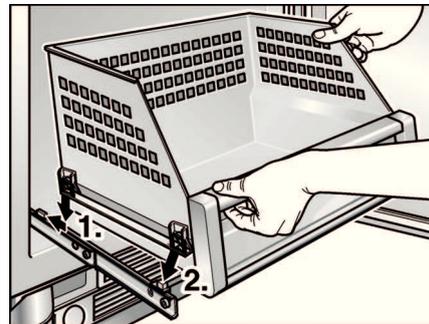
I contenitori nel congelatore possono essere estratti per la pulizia.

1. Sollevare leggermente il contenitore ed estrarlo.



2. Sollevare leggermente avanti il contenitore e inserirlo nelle guide estraibili.

3. Abbassare il contenitore e spingerlo indietro.



Contenitore per cubetti di ghiaccio

⚠ Attenzione

Un contenitore pieno di cubetti di ghiaccio è particolarmente pesante!

Avvertenza

Prima di estrarre il contenitore dei cubetti di ghiaccio, spegnere il produttore di ghiaccio, vedi «Produttore di ghiaccio».



Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio

Spegnere l'apparecchio

Premere il pulsante Acceso/Spento.

Estrarre la spina di alimentazione.

Mettere fuori servizio l'apparecchio

Quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo:

1. Chiudere l'alimentazione dell'acqua dell'apparecchio qualche ora prima di spegnerlo.
2. Estrarre tutti gli alimenti dall'apparecchio.
3. Spegner l'apparecchio.
4. Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo elettrico di sicurezza.
5. Vuotare e pulire il contenitore di cubetti di ghiaccio (vedi capitolo «Pulizia dell'apparecchio»).
6. Pulire l'interno dell'apparecchio (vedi il capitolo «Pulizia dell'apparecchio»).
7. Lasciare le porte dell'apparecchio aperta, per evitare la formazione di odore.

Scongelamento

Lo sbrinamento è automatico.

Pulizia dell'apparecchio

⚠ Avviso

Non pulire mai l'apparecchio con una pulitrice a vapore!

⚠ Attenzione

- Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi, solventi o acidi.
- Non usare spugne abrasive o spugne che graffiano. Sulle superfici metalliche potrebbe formarsi macchie da corrosione.
- Non lavare mai in lavastoviglie i ripiani ed i contenitori. Questi elementi si possono deformare!

Procedere come segue:

1. Prima di iniziare la pulizia spegnere l'apparecchio.
2. Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo elettrico di sicurezza.
3. Estrarre i prodotti congelati e tenerli al fresco. Disporre sugli alimenti gli accumulatori del freddo (se disponibili).
4. Pulire l'apparecchio con un panno morbido e acqua tiepida leggermente saponata. Evitare che l'acqua penetri nell'unità di illuminazione.
5. Lavare la guarnizione della porta solo con acqua ed asciugarla con cura.
6. Dopo la pulizia: ricollegare ed accendere l'apparecchio.

7. Introdurre di nuovo i cibi congelati.

Dotazione

Per la pulizia tutte le parti mobili dell'apparecchio possono essere estratte (vedi capitolo «Dotazione»).

Pulire il contenitore del ghiaccio

Se per molto tempo non sono stati prelevati cubetti di ghiaccio, i cubetti già prodotti diventano più piccoli, cambiano gusto e si attaccano in blocco. Per questo motivo pulire regolarmente il contenitore di cubetti di ghiaccio.

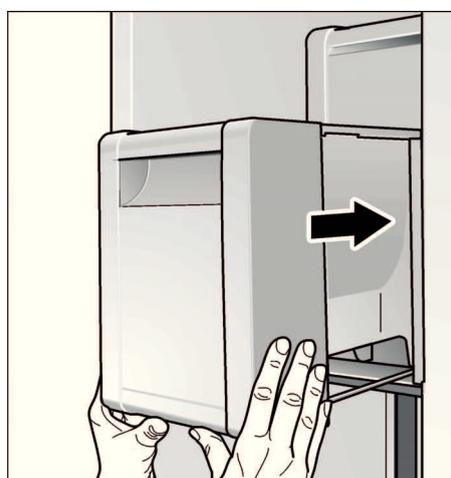
⚠ Attenzione

Un contenitore pieno di cubetti di ghiaccio è particolarmente pesante!

1. Estrarre il contenitore di cubetti del ghiaccio.



2. Vuotare il contenitore e lavarlo con acqua tiepida.
3. Per evitare che i nuovi cubetti possano attaccarsi, asciugare bene il contenitore e la coclea di trasporto.
4. Inserire il contenitore di cubetti di ghiaccio e spingerlo indietro fino all'arresto. Se il contenitore non scorre completamente verso dietro, ruotare un poco la coclea di trasporto nel contenitore.



La produzione di cubetti di ghiaccio continua.

Illuminazione (LED)

L'apparecchio è dotato di un'illuminazione a LED esente da manutenzione.

Riparazioni a questa illuminazione deve essere eseguite solo dal Servizio Assistenza Clienti autorizzato.

Risparmiare energia

- Installare l'apparecchio in un ambiente asciutto ventilabile. L'apparecchio non deve essere esposto direttamente al sole o vicino ad una fonte di calore (per es. calorifero, stufa).
Altrimenti usare un pannello isolante.
- Non ostruire le aperture di afflusso e deflusso dell'aria dell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di introdurli nell'apparecchio.
- Per scongelare un alimento surgelato metterlo nel frigorifero, si utilizza così il freddo del surgelato per il raffreddamento degli alimenti.
- Aprire la porta dell'apparecchio il tempo più breve possibile.
- Attenzione che la porta del congelatore sia chiusa correttamente.
- La disposizione delle parti dell'attrezzatura non ha influenza sull'assorbimento di energia dell'apparecchio.

Rumori di funzionamento

Rumori normali

Ronzio

Motori in funzione (ad es. gruppi frigoriferi, ventilatore).

Gorgoglio, scroscio o fruscio

Il refrigerante scorre attraverso i tubi oppure l'acqua scorre nel produttore di ghiaccio.

Breve scatto

Motore, interruttori ed elettrovalvole s'inseriscono/disinseriscono.

Fragore

Cubetti di ghiaccio pronti cadono dal produttore di ghiaccio nel contenitore di cubetti.

Evitare i rumori

L'apparecchio non è correttamente livellato

Livellare l'apparecchio con una livella a bolla d'aria. A tal fine utilizzare i piedini a vite o inserire uno spessore.

L'apparecchio è in contatto laterale

Allontanare l'apparecchio dai mobili o apparecchi con i quali è in contatto.

I contenitori o i ripiani traballano o non sono correttamente inseriti

Controllare le parti estraibili ed eventualmente inserirle di nuovo correttamente.

I contenitori all'interno dell'apparecchio si toccano tra loro

Allontanare un poco le bottiglie o i contenitori.

Eliminare piccoli guasti

Prima di rivolgersi al customer service:

provare ad eliminare autonomamente l'inconveniente con l'aiuto delle seguenti istruzioni.

L'intervento del Servizio Assistenza Clienti in caso di corretto funzionamento del prodotto, è a carico del consumatore.

Apparecchio

Guasto	Causa possibile	Rimedio
L'apparecchio non ha potenza di raffreddamento. L'illuminazione non funziona. Il display è spento.	L'apparecchio è spento.	Premere il pulsante Acceso/Spento.
	Interruzione dell'energia elettrica.	Controllare se vi è energia elettrica.
	L'interruttore di sicurezza è scattato.	Controllare il dispositivo elettrico di sicurezza.
Il refrigeratore si accende sempre più spesso e più a lungo.	La spina d'alimentazione non è inserita correttamente.	Controllare se la spina di alimentazione è inserita correttamente.
	Frequente apertura della porta dell'apparecchio.	Non aprire inutilmente la porta dell'apparecchio.
	I passaggi dell'aria per l'aerazione sono ostruiti.	Liberare le aperture.
L'illuminazione (LED) non funziona.	Introduzione di grandi quantità di alimenti freschi.	Attivare il super-congelamento.
	L'illuminazione con il LED è guasta.	Rivolgersi al Servizio Tecnico Clienti.
Il display indica «E..».	Interruttore bloccato.	Controllare la sua funzione.
	Il sistema elettronico ha riconosciuto un errore.	Rivolgersi al Servizio Tecnico Clienti.
Il display indica «LOWPOWER».	La tensione di rete disponibile è inferiore al valore limite ammesso.	Se la tensione di rete raggiunge di nuovo il valore prescritto, il messaggio d'allarme si spegne. Se il messaggio persiste, informare l'azienda di fornitura dell'energia elettrica.
Il display indica «HIGHVOLT».	La tensione di rete disponibile supera il valore limite ammesso.	Se la tensione di rete raggiunge di nuovo il valore prescritto, il messaggio d'allarme si spegne. Se il messaggio persiste, informare l'azienda di fornitura dell'energia elettrica.

Produttore di ghiaccio

Guasto	Causa possibile	Rimedio
Il produttore di ghiaccio non funziona.	Il produttore del ghiaccio non è alimentato elettricamente.	Rivolgersi al Servizio Tecnico Clienti.
	Il produttore di ghiaccio non riceve acqua.	Assicurarsi che il collegamento all'acqua sia corretto.
	La temperatura nel congelatore è troppo alta.	Controllare la temperatura del congelatore ed eventualmente regolarla un poco più bassa.
Il produttore di ghiaccio non produce abbastanza ghiaccio o il ghiaccio è deformato.	L'apparecchio o il produttore di ghiaccio è stato acceso solo poco tempo prima.	Occorrono ca. 24 ore prima che inizi la produzione di ghiaccio.
	È stata prelevata una grande quantità di ghiaccio.	Occorrono ca. 24 ore prima che il contenitore di cubetti di ghiaccio sia di nuovo pieno.
	La pressione dell'acqua è bassa.	Allacciare l'apparecchio solo alla pressione dell'acqua prescritta (vedi il capitolo Collegare l'apparecchio, paragrafo Allacciamento idrico).
	Filtro dell'acqua otturato o esaurito.	Sostituire il filtro dell'acqua.
	Temperatura nel congelatore troppo alta.	Regolare la temperatura nel congelatore un poco più bassa.
Il produttore di ghiaccio non produce ghiaccio.	Produttore di ghiaccio spento.	Accendere il produttore di ghiaccio tramite il pannello comandi.
	L'apparecchio non è alimentato con acqua.	Contattare l'installatore o l'azienda di distribuzione.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua è strozzato.	Chiudere l'alimentazione dell'acqua dalla valvola. Eliminare le strozzature o fare sostituire il tubo.
	La pressione dell'acqua è bassa.	Allacciare l'apparecchio solo alla pressione dell'acqua prescritta (vedi il capitolo Collegare l'apparecchio, paragrafo Allacciamento dell'acqua).
	Temperatura nel congelatore troppo alta.	Regolare la temperatura nel congelatore un poco più bassa.
	Il contenitore dei cubetti di ghiaccio non è inserito correttamente.	Controllare la posizione, eventualmente inserire di nuovo.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.
Nel tubo flessibile di alimentazione del produttore di ghiaccio si forma ghiaccio.	La pressione dell'acqua è bassa.	Allacciare l'apparecchio solo alla pressione dell'acqua prescritta (vedi il capitolo Collegare l'apparecchio, paragrafo Allacciamento idrico).
	La valvola di chiusura non è aperta completamente	Aprire completamente la valvola di chiusura.
Dall'apparecchio fuoriesce acqua.	Perdita dal tubo flessibile di carico dell'acqua.	Fare sostituire il tubo flessibile con un ricambio originale dal Servizio Assistenza della casa produttrice.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.

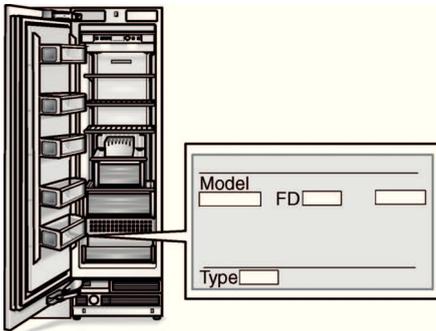
Guasto	Causa possibile	Rimedio
Il flusso d'acqua è inferiore al solito.	La pressione dell'acqua è bassa.	Allacciare l'apparecchio solo alla pressione dell'acqua prescritta (vedi il capitolo Collegare l'apparecchio, paragrafo Allacciamento dell'acqua).
	La valvola di chiusura non è aperta completamente.	Aprire completamente la valvola di chiusura. Controllare il flusso minimo.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua è strozzato.	Chiudere l'alimentazione dell'acqua dalla valvola. Eliminare le strozzature o fare sostituire il tubo.
	Filtro dell'acqua otturato o esaurito.	Sostituire il filtro dell'acqua.

Servizio Assistenza Clienti

Trovate un centro d'assistenza clienti autorizzato a voi vicino tramite i numeri verdi (800...) in Internet oppure nell'elenco del Servizio Assistenza Clienti in dotazione all'apparecchio. Indicate al Servizio Assistenza Clienti autorizzato la sigla del prodotto (E-Nr.) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio.

Trovate questi dati sulla targhetta d'identificazione.

Indicando la sigla del prodotto ed il numero di fabbricazione contribuite ad evitarci interventi inutili. Risparmiate così la relativa spesa.



Ordine di riparazione e consulenza in caso di guasti

Trovate i dati di contatto di tutti i paesi nell'accluso elenco dei centri di assistenza clienti.

I 800-018346 Linea verde
CH 0848 840 040

Siemens-Elektrogeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany



9000823428 it 9304